



<b>IT</b>	MANUALE ISTRUZIONI.....	Pag. 2
	GARANZIA.....	Pag. 3
	CERTIFICATO DI GARANZIA.....	Pag. 10
	TAGLIANDI.....	Pag. 11
<b>UK</b>	INSTRUCTION MANUAL.....	Pag. 5
	WARRENTY.....	Pag. 6
	GUARANTEE CERTIFICATE.....	Pag. 10
	INSPECTION.....	Pag. 11
<b>ES</b>	USO Y MANTENIMIENTO.....	Pag. 7
	GARANTÍA.....	Pag. 8
	CERTIFICADO DE GARANTÍA.....	Pag. 10
	INSPECCIÓN.....	Pag. 11

# Ruote

## Uso e Manutenzione

### Italiano

Gentile cliente,

grazie per aver scelto le ruote Gipiemme, una vasta e completa gamma di ruote performanti che sanno dar vita alle Vostre migliori prestazioni agonistiche!

Le ruote Gipiemme sono una linea di prodotti accurati e sempre più all'avanguardia, frutto di molteplici anni di ricerca, di continuo sviluppo e di accurati test, caratteristiche che potrete scoprire leggendo tutti gli utili accorgimenti contenuti in questa guida all'uso.

#### **Sicurezza prima di tutto...**

La ruota è un componente altamente sollecitato che può essere soggetto in esercizio a forze elevate. Pertanto è assolutamente necessario verificare periodicamente le ruote e porre particolare attenzione al loro montaggio, smontaggio e manutenzione per garantire operazioni sicure e prevenire ogni possibile rischio.

Procedure improprie o insicure nella gestione di pneumatici e ruote possono causare gravi infortuni. Pertanto tutte le operazioni devono essere esclusivamente effettuate da personale qualificato e adeguatamente addestrato, che deve utilizzare corrette procedure, idonee dotazioni, attrezzi e precauzioni di sicurezza.

Inoltre la mancata sostituzione del cerchio usurato, il mancato controllo periodico dello stesso, soprattutto dopo un incidente, anche di lieve entità, può essere causa di infortunio e lesioni gravi.

#### **Descrizione prodotto**

Le ruote Gipiemme sono prodotte interamente in Italia.

Il processo inizia con la produzione del cerchio: viene lavorata la barra di alluminio, che calandrata, crea una spirale. La spirale ottenuta viene tagliata creando il cerchio. Il cerchio viene chiuso tramite spinatura o saldatura, viene forato tramite trapanatura o foratura a CNC, anodizzato o verniciato ed infine rettificato nella superficie di frenata. Al cerchio così realizzato vengono successivamente assemblati i mozzi, i raggi e le nipples.

Le ruote realizzate in fibra di carbonio sono prodotte manualmente da tecnici specializzati attraverso la lavorazione della fibra di carbonio che viene dimensionata ed inserita nell'apposito stampo.

Le ruote sono assemblate con sistemi innovativi che prevedono sia un montaggio manuale sia un processo di assestamento di tutti gli elementi che costituiscono la ruota, una rigorosa centratura e campanatura eseguita con macchinari computerizzati che verificano le rigorose tolleranze imposte.

#### **Pneumatico**

Il pneumatico o copertone è l'elemento che viene montato sulle ruote e permette l'aderenza del veicolo sulla strada.

I pneumatici si dividono in tre categorie: quelli muniti di camera d'aria (cd. *tube*), quelli che ne sono privi (cd. *tubeless*) e quelli tubolari.

Un errato montaggio del pneumatico può provocare il suo improvviso sgonfiaggio, scoppio o distacco ed essere causa di incidenti, sinistri e di lesioni più o meno gravi.

Non superare mai la pressione massima di gonfiaggio consigliata dal produttore del pneumatico. Infatti, una pressione eccessiva riduce l'aderenza del pneumatico alla strada e aumenta il rischio che il pneumatico possa scoppiare improvvisamente.

Una pressione troppo bassa riduce invece le prestazioni della ruota ed aumenta la possibilità che il pneumatico si sgonfi improvvisamente ed inaspettatamente. Una pressione troppo bassa potrebbe inoltre causare danni ed usura prematura del cerchio.

Una pressione non corretta del pneumatico potrebbe causare la rottura del pneumatico o la perdita di controllo della bicicletta ed essere causa di sinistri.

Raccomandazioni importanti in merito al montaggio dei pneumatici tubolari:

- pulire con solventi e diluenti la superficie di applicazione del pneumatico tubolare;
- non utilizzare carte abrasive, specialmente sulla fibra di carbonio (l'utilizzo di carte abrasive potrebbe causare la rottura delle fibre stesse);
- è consigliato l'utilizzo di biadesivo Gipiemme.

#### **Mozzo**

Il mozzo è la parte centrale della ruota. Attraverso i cuscinetti alloggiati all'interno del mozzo la ruota è in grado di ruotare.

Essendo il mozzo uno dei componenti più importanti della ruota, esso deve essere periodicamente controllato da personale specializzato ed adeguatamente lubrificato.

Per la lubrificazione è consigliato l'uso del grasso speciale Gipiemme o comunque di un grasso idrorepellente (cd. grasso marino).

Si raccomanda inoltre di non lavare il mozzo con acqua in pressione.

Si fa presente infine che sebbene il mozzo sia predisposto per resistere all'acqua è importante, dopo ogni lavaggio o dopo ogni esposizione della ruota alla pioggia, asciugare bene la parte interessata e assicurarsi che sia adeguatamente lubrificata.

#### **Bloccaggio rapido**

La leva del bloccaggio rapido deve essere posizionata sul lato sinistro della ruota.

Quasi in altra posizione della leva è sbagliata e potrebbe causare il distacco della ruota e dare origine ad incidenti.

In caso di necessità rivolgersi esclusivamente a personale specializzato.

#### **Raggi**

I raggi sono dei tiranti metallici che uniscono il mozzo al cerchio.

Il raggio è costituito da un'asta in acciaio inox dalla lunghezza variabile e dallo spessore anch'esso variabile in base al modello di ruota, con un'estremità filettata e l'altra con un fermo a forma di disco di 3-4 millimetri di diametro, il cui asse è curvato rispetto all'asse del raggio stesso. Il disco permette al raggio di essere fermato nella flangia del mozzo, la quale presenta dei fori di diametro tale da permettere il passaggio del raggio stesso, ma non del disco. Il procedimento di filettatura permette poi il fissaggio del raggio al cerchio mediante il nipple, che ne permette anche la tensionatura corretta.

Eventuali sostituzioni di raggi devono essere eseguite con raggi della stessa forma, modello, dimensione e marca di quelli originali.

In caso di necessità rivolgersi esclusivamente a personale specializzato per controllare e regolare la tensione dei raggi.

In caso di sostituzione dei raggi utilizzare solo raggi indicati nella scheda tecnica del Vostro prodotto.

Nel caso di rottura di un raggio in una ruota particolarmente datata ed usurata, è consigliata la sostituzione di tutti i raggi della ruota stessa.

### **Nipples**

La nipple utilizzata è di tipo auto-bloccante con sistema ABS o SIL.

L'ABS ha una rondella in nylon che blocca il possibile svitamento del raggio, mentre il SIL consiste in una ovalizzazione di un'area del raggio, impedendone lo svitamento.

È sconsigliato l'utilizzo di liquidi auto-bloccanti con queste nipples.

### **Pattini freno**

È obbligatorio l'utilizzo di pattini per carbonio Gipiemme nei seguenti modelli di ruota:

- H40 Professional tubolare;
- H60 Professionale tubolare;
- Carbon H4.0 tubolare;
- Carbon H4.6 tubolare;
- Carbon H6.0 tubolare.

### **Avvertenze d'uso**

Prima di utilizzare la bicicletta:

- controllare accuratamente lo stato delle ruote;
- verificare che i raggi non si siano allentati o piegati e che le ruote siano saldamente ancorate al telaio con il bloccaggio rapido saldamente chiuso in posizione corretta;
- controllare la pressione dei pneumatici, se è troppo elevata o troppo bassa può essere causa di forature;
- controllare scrupolosamente i pattini dei freni, non deve esserci presenza di corpi estranei (metallo, graniglia, ecc.) che, strisciando, usurano il cerchio, compromettendone la durata.

Se dal Vostro controllo emerge uno dei problemi indicati, evitate assolutamente di usare la bicicletta e rivolgetevi al Vostro meccanico di fiducia; un mancato controllo può essere causa di infortuni o lesioni gravi.

Importanti prescrizioni:

- non lavate mai la bicicletta con acqua a pressione. L'acqua a pressione, perfino quella che esce dal tubo di gomma della canna da giardino, può oltrepassare le guarnizioni ed entrare all'interno dei componenti Gipiemme, danneggiandoli irreparabilmente. Lavate la Vostra bicicletta ed i suoi componenti pulendola delicatamente con acqua e sapone neutro;
- dopo il lavaggio della ruota o dopo l'esposizione della stessa alla pioggia, asciugare ed ingrassare le parti meccaniche.

Per le sostituzioni usare soltanto ricambi originali Gipiemme.

### **Mantenimento ruote**

Pulire regolarmente le ruote con prodotti adeguati (sapone neutro ed acqua calda o tiepida).

Si sconsiglia fortemente l'utilizzo di prodotti aggressivi come quelli indicati per la pulizia dei cerchi che contengono dell'acido e qualsiasi tipo di *polish* (pasta abrasiva).

Evitare l'utilizzo di lavaggi automatici ad alta pressione, preferire sempre lavaggio manuale senza utilizzo di prodotti aggressivi.

Per una più lunga durata del prodotto, fare inoltre attenzione ai bordi di marciapiede, al catrame fresco e rallentare ad ogni cambiamento di carreggiata soprattutto in presenza di dislivelli elevati nell'asfalto.

### **Garanzia**

1 - Gipiemme garantisce al suo acquirente che una ruota nuova Gipiemme è esente da difetti di materiale e di lavorazione. Gipiemme si impegna a riparare o sostituire gratuitamente le ruote o i componenti che non fossero in grado di svolgere la loro normale funzione a causa di difetti di materiale o di lavorazione. Le ruote sono garantite per 12 mesi dalla data di acquisto al dettaglio, indicata nel giustificativo d'acquisto.

Nell'ambito della garanzia, la scelta tra sostituzione o riparazione del prodotto, spetta discrezionalmente alla Gipiemme, la quale si riserva il diritto di sostituire le parti difettose con altre equivalenti, qualora non siano disponibili quelle acquistate in origine.

2 - Gipiemme non garantisce, né sostituisce ruote delle quali sia stato fatto un uso inadeguato ed in particolare, senza alcuna limitazione, nei seguenti casi:

- a) difetti derivanti dal non corretto o improprio montaggio dei prodotti;
- b) difetti, riparazioni, regolazioni, tarature ed altri servizi che si rendano necessari od opportuni a seguito di un cattivo e/o improprio utilizzo dei prodotti;
- c) difetti dei prodotti Gipiemme derivanti dall'assemblaggio degli stessi con prodotti non originali, non prescritti, di diversa fabbricazione o comunque non compatibili;
- d) difetti o irregolarità di natura estetica dei prodotti, che fossero rilevabili al momento dell'acquisto;
- e) danni subiti dai prodotti durante il trasporto;
- f) danni derivanti dalla normale usura dei prodotti, dall'invecchiamento o derivanti da manutenzione insufficiente o impropria;
- g) danni subiti da prodotti manomessi o modificati o comunque danneggiati a seguito di incidenti, caso fortuito, forza maggiore, successivamente all'acquisto;
- h) incidenti, condizioni di utilizzo anomali, incendio dei pneumatici, grippaggio o utilizzo di pneumatici sgonfi;
- i) la mancata osservanza delle istruzioni di manutenzione o di altre norme ed avvertimenti riportati nei manuali Gipiemme. Le istruzioni di manutenzione includono, senza limitazioni, il corretto utilizzo ed impiego del prodotto, il controllo periodico dello stesso e le operazioni di pulizia periodica;
- l) sono esclusi dalla garanzia: scalfitture, graffiature ed altri difetti della superficie dovuti ad operazioni improprie di manutenzione e pulizia, a detriti dell'asfalto o a incidenti;
- m) danni causati da operazioni di pulizia con prodotti abrasivi, spazzole abrasive, lana d'acciaio, tamponi aggressivi o prodotti chimici come detergenti acidi o alcalini;
- n) sono inoltre esclusi dalla garanzia eventuali danni delle ruote dovuti a mancato controllo e rispetto delle tensioni dei raggi;
- o) riparazioni, manutenzioni e/o controlli effettuati da personale non specializzato.

3 - La Gipiemme non risponde in ogni caso dei danni alla ruota dovuti al non corretto utilizzo delle stesse e all'utilizzo in ambiti differenti da quelli specificatamente previsti per la ruota prodotta.

4 - La Gipiemme si riserva la facoltà di sospendere la produzione e/o di modificare le caratteristiche dei propri prodotti quando lo riterrà opportuno e senza preavviso. Dette variazioni non riguarderanno in alcun caso i prodotti già in commercio, anche se già resi in garanzia e non qualificano come difettoso il prodotto ante modifica.

5 - Grossisti e/o dettaglianti non sono autorizzati a modificare in alcun modo questa garanzia.

6 - La Gipiemme è tenuta ai sensi e per gli effetti di questa garanzia, soltanto a riparare e/o sostituire i prodotti difettosi. Sono pertanto esclusi dalla garanzia il rimborso, il risarcimento o l'indennizzo delle spese che il cliente dovrà sostenere per la riparazione o sostituzione dei prodotti che saranno accertati come difettosi.

7 - La validità ed efficacia della presente garanzia è comunque rigorosamente subordinata (oltre che alle condizioni qui menzionate) al rispetto da parte del cliente delle modalità per l'inoltro del reclamo in garanzia, come sotto riportato in apposita sezione a cui si rimanda.

NON VENGONO FORNITE GARANZIE CIRCA LA COMMERCIALIZZABILITÀ DELLE RUOTE NE' LA LORO ADATTABILITÀ A QUALSIASI PARTICOLARE UTILIZZO. NON VENGONO FORNITI ALTRI TIPI DI GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, ECCETTO I CASI ESPRESSAMENTE RIPORTATI. GIPIEMME DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI DANNO, ACCIDENTALE O CONSEGUENTE, O PER LA VIOLAZIONI DELLA GARANZIA ESSENDO LA SUA RESPONSABILITÀ E LA TUTELA ESCLUSIVA DELL'ACQUIRENTE LIMITATE ALLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DELLA RUOTA COME INDICATO NELLA PRESENTE GARANZIA.

8 - La presente garanzia è regolata dalla legge italiana. La giurisdizione esclusiva per qualsiasi controversia in relazione all'interpretazione o all'esecuzione degli obblighi di cui alla presente garanzia sarà di esclusiva competenza del Foro di Bassano del Grappa (VI).

#### **Modalità di reclamo**

1 - È responsabilità dell'acquirente effettuare un controllo preliminare sul materiale per il quale intende effettuare un reclamo, per verificare se può rientrare o meno in garanzia.

2 - Il certificato di garanzia deve essere conservato unitamente allo scontrino (in buone condizioni) o altro giustificativo d'acquisto e presentato in caso di reclamo.

3 - Prima di inoltrare il reclamo a Gipiemme occorre rivolgersi ad un rivenditore autorizzato al fine di ottenere il proprio codice di accettazione e rientro.

3 - Ottenuto il codice di accettazione e rientro, il materiale Gipiemme dovrà essere spedito tramite pacco postale, con espressa indicazione all'interno dell'indirizzo del destinatario del codice di accettazione e rientro, unitamente a:

- a) prova certa della data d'acquisto al dettaglio, scontrino con certificato di garanzia;
- b) codice prodotto;
- c) descrizione accurata del problema e delle operazioni effettuate nel tentativo di risolverlo;
- d) informazioni sull'assemblaggio e sugli altri prodotti utilizzati in congiunzione con il prodotto reclamato;
- e) chilometri percorsi / periodo d'uso del prodotto.

4 - Tutti i resi non accettati o non riconosciuti entro i termini di garanzia della Gipiemme, o non conformi alla procedura indicata, verranno respinti e tenuti a disposizione del cliente per l'eventuale riparazione a pagamento ed in ogni caso trattenuti per un massimo di 30 giorni e quindi rottamati.

# Wheels

## Use and Maintenance

---

### English

Dear Customer,

thank you for choose Gipiemme wheels, a complete and numerous series of wheels that will give life to your best performances. Gipiemme introduce you to an accurate and advanced range of products, created by years of research of continues development and accurate test, all characteristics that you can read in this usage guide.

#### **Security safeness first of all.**

The wheels have high quality components, they can be subject to force.

It is absolutely necessary to check periodically the wheels and keep an accurate control on their assembly, and maintenance, to guarantee secure operation and prevent any possible risks. Incorrect procedures on the wheels can causes serious injuries. All the operations must be done by qualified personal, instructed to follow correct procedures with correct equipment tools and safety measures. To miss a periodical check after an accident, also of low entity, can be the cause of serious injure.

#### **Products description.**

Gipiemme wheels are entirely made in Italy. The process starts with the production of the rims in aluminium , so to make a spiral. The spiral is cut so to make an open rim. The rims it's joint together by thorny or welded, than drill by CNC, and that paint or anodize on the brake surface. On the rims are finally assembled the hubs, the spokes and the nipples. The wheels are made in Carbon fibre manually by specialized technicians, the carbon fibre dimensioned and inserted in the mould. The wheels are assembled with innovate systems , the fixing process and the final control of the parameters is done with computers programme .

#### **Tyre**

The tyres are the parts that allowed the vehicle to stick on the road. The tyres are divided in 3 categories: the clinker with inner tube, Tubeless without inner tube are tubular. The incorrect assembly of the tyre can cause; defection, explosion or detachment and be the cause of accident and serious injuries. Never exceed the suggest maximum pressure of inflation of the tyre. An exceeded pressure reduce tyres grip on the road and the elevate risks for the tyres to blow suddenly. A lower pressure can also cause a previous wear of the rims. A wrong pressure can cause the break of the tyre and bring you to a fast loose control of the vehicle that can cause seuriuos damage .

Advice for a correct assembly of tubular tyres:

- clean with solvent the surface of application of the tubular tyres.
- do not use abrasive paper, especially on carbon fibre (the usage of abrasive paper can cause the berating of the carbon fibre)
- It's suggest the use of Gipiemme double stitch tapes.

#### **Hub**

The hubs are the central part of the wheel. With the seal bearings positioned inside the hub the wheels can rotate.

The hub is the most important part of the wheel, it has to be lubricated.

For lubricate we suggested Gipiemme's special grease or a waterproof grease (marine grease).

We suggest after washing the hub lubricated it again.

#### **Quick Realise**

The quick realize lever has to be positioned on the left side of the wheels. Any other positions of the lever are wrong and can cause the wheel detachment and cause damages.

#### **Spokes**

The spoke is a metallic bar that connects the hub to the rims. The spokes are made by an iron poke in a various length and thickness according to the different tipe of wheel.

Some wheels with a holding disk of 3-4mm of diameter with Axel is compeered to the Axel of spoke itself. The disk permits the spoke to hold on the slot of the hub, to permit the entrance of the spokes but not of the disk. The threading process permits the positioning of the spokes on the rims with the help of the nipples that permits to achieve the correct tension. Eventual substitution of spokes has to be done with in relation with shape, model, dimension and brand of the originals. If Necessary contact specialized technicians to check and adjust the tension of the spokes. In case of substitution of the spokes use only the ones indicated on the technical sheet of the products. In case of the break of one spoke , it's suggest to change all the spokes of the wheels.

#### **Nipples**

The nipples are the self-blocking ABS or SILS system. The ABS has a Mylar washer that blocks the opposite unscrew of the spoke, the SILS consists in an area of the ray to avoid the unscrew.

It is suggest to not use self blocking liquids with this kind of nipples.

#### **Carbon Brake pads**

It is necessary to use carbon brake pads for Gipiemme Carbon wheels on the following model:

H40 Professional Tubular

H60 Professional Tubular

Carbon H4.0 Tubular

Carbon H4.6 Tubular

Carbon H6.0 Tubular

#### **Instruction**

Before using the bicycles

- Check the status of the wheels
- Check the spokes correct tension and correct position and fixe the wheels to the frame and check that the self-locked is in the

correct position.

- Check the pressure of the tyres, if it's too light or too low it can be the cause of burst.

- Check the surface of the brake pad, no presence of outer corps (metal, grains...) that can damage the rim, compromising their lasting.

If you check and if you see one of the above problems, avoid to use the bicycles and contact your mechanic, to avoid the checking can cause accidents or grave injuries.

#### **Important prescription**

- Never wash the wheels with pressured water. Pressure water, can pass the gasket seal and enter in the Gipiemme components and damage them.

Wash your bike and its components with water and soap.

- After washing of the wheels of after the expose to the rain, dry it and grease all the mechanical parts.

#### **Well Maintenance**

Clean periodically the wheel with specific products (soap, tepid water or hot water). Do not use aggressive products, use suggested products for the cleaning of the rims, do not use products how does contain acids or whatever kind of polish (abrasion paste).

Avoid the use of automatic washing machine with water pressure, always prefer manual washing without the use of aggressive products. For a long life duration of the products please pay attention to the side wall, to fresh tar and slow down after any damage on the road level.

#### **Warranty**

1 - Gipiemme guarantees the buyer that a new Gipiemme wheel has no material or manufacturing defect. Gipiemme take to repair or substitute fully the wheels and the components that cannot do their normal function due to defects on material of manufacture. The wheels are guaranteed for 12 months from the date of purchase, indicated on the receipt.

In the case of warranty, the choice between substitution of repairing the product is made by Gipiemme, that reserves to substitute the defects parts with equivalent if the original parts purchased are not at disposition.

2 - Gipiemme does not guarantee, or does not substitute wheels not used properly as written below.

a) Defects due to the incorrect assembly of the parts

b) Defects, reparations, regulations, and other services necessary after an incorrect use of the products

c) Defects of the Gipiemme products due to the assembly with not original parts, not specific of different manufacture or anyway not compatible.

d) Defects or irregularity on the aesthetic of the products, that can be controlled while purchasing the products.

e) Damages due to the normal wear of the products during the transport.

f) Damages due to the normal wear of the products.

g) Damages due taper, modification or damages due to accidents occurred to the product after its purchase.

h) Accident, anomalous usage condition, fire of the tyre, seize or usage of defeated tyres.

i) Not following the maintenance instruction or any other regulations reported on the Gipiemme handbook, the maintenance instruction include, without limitations, the correct use of the products, the periodical check and the periodical cleaning of it.

l) Excluded from warranty: scratches, scrapes and other defects due to the wrong cleaning of the goods or to accidents.

m) Damages caused by abrasive productions, brushes, iron wheels aggressive pads and chemical products as acid detergents.

n) Are also excluded from warranty eventual damages caused by lack of control and respect of the spoke tension.

o) Reparation, maintenance and far control made unqualified personnel

3 - Gipiemme does not respond to damage to wheels due to the incorrect use in a different contest from the one specified for the kind of wheels.

4 - Gipiemme reserves the right to suspend the production and modify the characteristics of products with defects.

5 - Wholesalers and retailers can't modify this warranty.

6 - Gipiemme has only to repair or to substitute the defected products. Excluded from warranty, reimbursement or compensation of the product considered defected also the customer has to support the reparation or the substitution of it.

7 - The validity of the warranty is valid after the respect of the condition here mentioned. To respect procedure for the reclaim of the warranty, the customer has to take under report. No warranty is given with the selling of the wheels or their suitability for any usage. Other types of warranty are not given except the specific case reported. Gipiemme declines any responsibility for any damage or consequential or violation of the warranty. The substitution of the wheels are indicated in the present warranty.

8 - The present warranty is ruled by the Italian law. The jurisdiction in relation of the warranty is competence of the tribunal of Bassano del Grappa.

#### **Complaint formality**

1) It's responsibility of the buyer to check the material for which it intends to make a complaint, to verify if it could be in warranty or not.

2) The warranty certificate has to be kept together with the receipt (in good condition) or other ticket of buying and submit in case of complaint.

3) Before entering the complain to Gipiemme you need to address the authorized retailer so to obtain the return code for acceptable of assistance.

4) After obtain the acceptance code and return, Gipiemme has to send the materials by postal package, with a clear indication in the address with the acceptant and return code, also with:

a) Proof of the date of purchase, receipt with warranty certification.

b) Product code

c) Accurate description of the problem and all the operations made to solve it.

d) Information on the assembly and the other products used in conjunction with the claimed products

e) Kilometre coverage and usage period of the product.

5) All the returns not accepted or not recognized within the terms in the Gipiemme warranty, or not confirmed to the indicated procedure, will be refused or kept at disposal of the customer for the eventual paid reparation end in any case hold for a maximum of 30 days and then scrapped.

# Ruedas

## Uso y mantenimiento

### Español

Estimado cliente,

Gracias por haber elegido las ruedas Gipiemme, una amplia y completa gama de ruedas de alto rendimiento que sabrán dar vida a vuestras mejores prestaciones competitivas.

Las ruedas Gipiemme son una línea de productos esmerados y siempre a la vanguardia, fruto de múltiples años de investigación, de continuo desarrollo y de esmerados test, característica que podrá descubrir leyendo todos los beneficios contenidos en esta guía de uso.

#### **Seguridad ante todo**

La rueda es un componente muy solicitado que puede estar sujeto a un ejercicio y fuerza elevado. Por tanto es absolutamente necesario verificar periódicamente las ruedas y poner particular atención a los montajes, desmontajes y mantenimiento para garantizar operaciones seguras y prevenir posibles riesgos.

Un proceder impropio o inseguro en la manipulación del neumático y la rueda pueden causar graves problemas. Por lo tanto todas las operaciones deben ser exclusivamente efectuadas por personal cualificado y adecuadamente adiestrado, que debe utilizar un proceder correcto, maquinaria y aparatos idóneos y precauciones de seguridad.

Además, la incorrecta sustitución de la llanta deteriorada, un control periódico erróneo de la misma, sobre todo después de un accidente aunque de entidad leve, puede ser causa de problemas y lesiones graves.

#### **Descripción del producto**

Las ruedas Gipiemme están fabricadas totalmente en Italia.

El proceso se inicia con la producción de la llanta: Está elaborada con una barra de aluminio, creando una espiral. La espiral obtenida se corta creando la llanta. La llanta se cierra mediante espina o soldadura, se agujerea mediante taladro o CNC, anodizado o pintado y finalmente rectificado en la superficie de frenada. En la llanta así realizada se ensamblan sucesivamente el buje, los radios y las cabecillas.

Las ruedas fabricadas en fibra de carbono son productos elaborados manualmente por técnicos especializadas a través de la elaboración de la fibra de carbono, que se introduce en un molde adecuado.

Las ruedas se ensamblan con sistemas novedosos que permiten un montaje tanto manual como mecánico computerizado que verifican una tolerancia adecuada y rigurosa.

#### **Neumático**

El neumático o cubierta es el elemento que esta montado sobre la rueda y permite la adherencia de la bicicleta a la carretera.

Se divide en tres categorías: el que monta cámara de aire (cubierta), el que solo monta cubierta (tubeless) y el tubular.

Un montaje erróneo del neumático puede provocar un desinflado imprevisto, reventón o desmontaje y ser causa de accidente y de lesiones más o menos graves.

No superar nunca la presión máxima de inflado indicada por el fabricante del neumático. De hecho, una presión excesiva reduce la adherencia del neumático a la carretera y aumenta el riesgo de que pueda reventar de repente.

Una presión demasiado baja reduce en cambio las prestaciones de la rueda y aumenta la posibilidad de que el neumático se desinfla de forma imprevista. Una presión demasiado baja podría además causar daños y el deterioro prematuro de la llanta.

Una presión inadecuada podría causar la rotura del neumático o la pérdida del control de la bicicleta y ser causa de caída.

Recomendación importante respecto al montaje de tubular:

-pulir con disolvente la superficie de aplicación del tubular.

-no utilizar lija, sobre todo en la fibra de carbono. La utilización de lija podría causar la rotura de la fibra.

-aconsejamos utilizar la cinta bioadhesiva Gipiemme.

#### **Bujes**

El buje es la parte central de la rueda. A través de los rodamientos alojados en el interior del buje la rueda tiene la posibilidad de rodar.

El buje es uno de los componentes más importantes de la rueda, por ello debe ser controlado periódicamente por personal especializado y debidamente lubricado.

Para el engrase se aconseja el uso de la grasa especial Gipiemme o de una grasa hidro repelente.

Aunque el buje está preparado para resistir al agua, es importante que después de cada lavado o de una larga exposición de la rueda a la lluvia, secar bien la parte interesada y asegurarse que sea adecuadamente engrasada.

#### **Cierre Rápido**

La palanca del cierre rápido debe ser colocada en el lado izquierdo de la rueda.

Cualquier otra posición de la palanca es errónea y podría causar el desprendimiento de la rueda y dar origen a un accidente.

En caso de necesidad dirigirse exclusivamente a personal especializado.

#### **Radios**

Los radios son unos tirantes metálicos que unen el buje a la llanta.

El radio está constituido por un asta en acero inoxidable de largo variable y también de espesor variable en base al modelo de rueda, con una extremidad roscada y otra en forma de disco de 3-4 mm de diámetro, cuyo eje está curvado con respecto al eje del radio. El disco permite que el radio se cierre en el borde del buje, el cual presenta varios agujeros de diámetro tal, que permite el paso del

radio, pero no del disco. El roscado permite poder fijar el radio a la llanta mediante la cabecilla y permite también darle la tensión correcta.

Una sustitución eventual de un radio debe ser realizada con radios de la misma forma, modelo, dimensión y marca del modelo original.

En caso de necesidad acudir exclusivamente a personal especializado para controlar y regular la tensión del radio.

En caso de sustitución del radio, utilizar solamente el radio indicado en la ficha técnico de vuestro producto.

En el caso de rotura de un radio en una rueda particularmente deteriorada, es aconsejable la sustitución de todos los radios de la misma rueda.

#### **Cabecillas**

Las cabecillas utilizadas son del tipo autoblocante con sistema ABS o SIL.

El ABS tiene una arandela en nylon que bloca el posible desenrosque del radio mientras que el SIL consiste en la ovalización de un área del radio impidiendo que se desenrosque.

Es aconsejable el uso de líquido autoblocante con estas cabecillas.

#### **Pastilla de freno**

Es obligatorio la utilización de pastillas para carbono Gipiemme en los siguientes modelos de rueda:

Carbon H4.0 Professional Tubular

Carbon H6.0 Professional Tubular

Carbon H4.0 Tubular

Carbon H4.6 Tubular

Carbon H6.0 Tubular

#### **Advertencia de uso**

Antes de utilizar la bicicleta:

comprobar cuidadosamente el estado de las ruedas

verificar que los radios no están flojos o doblados y que las ruedas están sujetas sólidamente al cuadro con el cierre rápido cerrado en la posición correcta.

comprobar la presión del neumático, si es demasiado elevada o demasiado baja puede ser causa de reventón.

Comprobar escrupulosamente las zapatas del freno. No debe haber presencia de cuerpos extraños (metálicos, arenilla, etc.) que puedan rayar o dañar la llanta, disminuyendo la durabilidad de la misma.

Si durante vuestro control aparece uno de los problemas indicados, abstenerse de usar la bicicleta y acudir a vuestro mecánico de confianza; una falta de control puede ser causa de accidente y lesiones graves.

No lavar nunca la bicicleta con agua a presión. El agua a presión o procedente de mangueras, puede traspasar las juntas de estanquidad y entrar en el compartimiento interno de los componentes Gipiemme, dañándoles irreparablemente. Lavar la bicicleta y sus componentes con un trapo suave, con agua y jabón neutro.

Después del lavado de las ruedas o después de una exposición prolongada de las mismas a la lluvia, secar y engrasar las partes mecánicas.

Para la sustitución usar solamente recambios originales Gipiemme.

#### **Mantenimiento Ruedas**

Limpiar regularmente las ruedas con productos adecuados (jabón neutro y agua caliente o templada).

Se desaconseja encarecidamente, la utilización de productos agresivos para la limpieza de la llanta, que contenga ácidos o cualquier tipo de pasta agresiva.

Evitar siempre la utilización del lavado automático a alta presión. Preferiblemente lavar de forma manual sin utilizar productos agresivos.

Para una larga duración del producto, prestar especial atención a los bordes de las aceras, al alquitrán reciente y reducir la velocidad en cada cambio de carril, sobre todo en presencia de desnivel elevado en la carretera.

#### **Garantía**

1. Gipiemme garantiza al comprador que una rueda nueva Gipiemme está libre de defectos de materiales y fabricación. Gipiemme se compromete a reparar o sustituir gratuitamente la rueda o el componente que no funcione correctamente a causa de defectos de material o de fabricación. Las ruedas están garantizadas por 12 meses desde la fecha de adquisición al detallista, indicada en el justificante de compra. En caso de la garantía, la elección entre la sustitución o la reparación del producto, corresponde exclusivamente a Gipiemme, que se reserva el derecho de sustituir la pieza defectuosa con otra equivalente, siempre que no esté disponible la pieza original.

2. Gipiemme no garantiza ni sustituye la rueda de la que se haya hecho un uso inadecuado y en particular, sin alguna limitación, en los siguientes casos:

a. Defectos derivados de un montaje inadecuado o incorrecto del producto

b. Defectos, reparaciones, reparaciones y otros servicios necesarios después de un uso incorrecto de los productos.

c. Defectos del producto Gipiemme derivados del ensamblaje con productos no originales, no especificados, de fabricación diferente o no compatibles.

d. Defectos o irregularidades de naturaleza estética del producto, que pueden ser controlados en el momento de la compra del producto.

e. Daños del producto durante el transporte.

f. Daños derivados del uso normal del producto, del envejecimiento o por de un mantenimiento insuficiente o inadecuado.

g. Daños del producto después de la manipulación, modificación o estropeado después de un accidente fortuito o de causa mayor después de la compra.

h. Accidente, condiciones de utilización anómalas, incendio del neumático o utilización con el neumático desinflado.

i. No observar las instrucciones de mantenimiento o de otras normas de advertencia detalladas en el manual de mantenimiento Gipiemme. Las instrucciones de mantenimiento incluyen, sin limitaciones, la correcta utilización de uso del producto, el control periódico del mismo y las operaciones de limpieza periódicas.

j. Están excluidas de la garantía: rasguños, arañazos y otros defectos de la superficie debidos a operaciones incorrectas de mantenimiento y limpieza, partículas de asfalto o accidentes.

k. Daños causados por operaciones de limpieza con productos abrasivos, cepillos abrasivos, estropajos de acero o productos químicos con detergentes ácidos o alcalinos.

l. Están también excluidos de la garantía eventuales daños de las ruedas debidos a un control inadecuado de la tensión de los radios.

m. Reparación, mantenimiento y/o control efectuado por personal no especializado.

3. Gipiemme no se responsabiliza en ningún caso de los daños en las ruedas debido a la utilización incorrecta de las mismas y



a la utilización en ámbitos diferentes de aquellos específicamente previstos para la rueda.

4. Gipiemme se reserva la facultad de suspender la producción y/o modificar las características del producto cuando lo considere oportuno y sin previo aviso. Dichas variaciones no atañen en ningún caso al producto que ya está en el comercio, que ya soporta garantía y no está calificado el producto como defectuoso antes de las modificaciones.

5. Los mayoristas y detallistas no están autorizados en ningún caso a modificar esta garantía.

6. Gipiemme está obligado a cambiar o sustituir solamente el producto defectuoso. Están por tanto excluidos de la garantía la devolución o indemnización de los gastos que el cliente pudiera reclamar por la reparación o sustitución del producto que haya sido estimado como defectuoso.

7. La validez y eficacia de la presente garantía se limita a las condiciones aquí mencionadas. La reclamación de la garantía por el cliente se supedita al procedimiento aquí indicado. LA GARANTÍA SE LIMITA A LAS RUEDAS. CUALQUIER USO DE LAS RUEDAS FUERA DEL QUE LES CORRESPONDERÍA, QUEDARÍA EXCLUIDO DE LA GARANTÍA. NO SE DARÁ OTRO TIPO DE GARANTÍA. GIPIEMME DECLINARÁ CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR EL DETERIORO O CONSECUENTE VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA, SIENDO RESPONSABILIDAD DEL COMPRADOR LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DE LAS RUEDAS.

8. La presente garantía se rige por las leyes italianas. La jurisdicción exclusiva para cualquier discusión referente a la interpretación o ejecución de esta garantía será de competencia exclusiva de los Tribunales de Bassano del Grappa.

#### **Forma de reclamación**

Es responsabilidad del comprador hacer un control preliminar sobre el material por el que se intenta efectuar la reclamación, para verificar si entra o no en garantía.

El certificado de garantía debe guardarse junto con la factura de compra (en buenas condiciones) y remitirlo en caso de reclamación. Antes de hacer la reclamación a Gipiemme deberá dirigirse a un detallista autorizado a fin de obtener un código de aceptación de la reclamación.

Después de obtener el código de reclamación, deberá remitir a Gipiemme por correo postal, indicando claramente la dirección y el código de reclamación, unido a:

Fecha de compra y certificado de garantía.

Código del producto.

Descripción detallada del problema y las acciones que se han hecho para resolver el problema.

Información del ensamblaje de otros productos utilizados en conjunto con el producto sobre el que se reclama.

Kilómetros hechos y tiempo de uso del producto.

Todas las devoluciones que no hayan sido aceptadas o no se hayan reconocido en los términos de la garantía de Gipiemme o no confirmados en el procedimiento aquí indicado, serán rechazados o puestos a disposición del cliente para su consecuente pago de la reparación. En caso contrario a partir de los 30 días serán destruidos.

Fecha de compra Sello del vendedor

CERTIFICATO DI GARANZIA  
GUARANTEE CERTIFICATE  
CERTIFICADO DE GARANTÍA

<hr/> <p>Modello/Model</p>
----------------------------

<p>Data acquisto / Date of purchase</p> <hr/> <p>Timbro del rivenditore / Dealer's stamp</p>
--

<p>2000/5000 Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>	<p>10 000/15 000 Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>	<p>_____ Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>
<p>_____ Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>	<p>_____ Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>	<p>_____ Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>
<p>_____ Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>	<p>_____ Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>	<p>_____ Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>
<p>_____ Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>	<p>_____ Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>	<p>_____ Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>
<p>_____ Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>	<p>_____ Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>	<p>_____ Km</p> <p>Data / Date / Fecha</p> <p>_____</p> <p>Officina/Service centre/Servicio</p>



Gipiemme S.r.l.

Via Balbi n. 13 – Loria (TV)

Tel: + 39 0423 755939

Fax: + 39 0423 755022

Fax: + 39 1786037420

Web site: [www.gipiemme.com](http://www.gipiemme.com)

Web site: [www.cerchinisi.it](http://www.cerchinisi.it)

E-mail: [gipiemme@gipiemme.com](mailto:gipiemme@gipiemme.com)